

## RESUMO DA POLÍTICA DE PRIVACIDADE

Este documento é um breve resumo da Política de Privacidade (doravante, a «Política»). Informações mais detalhadas sobre o tratamento de dados estão disponíveis na versão integral da Política acessível abaixo. Recordamos que somente a versão integral da Política é considerada como contendo a informação completa e adequada. O objetivo do presente resumo é apenas permitir uma melhor compreensão da Política.

<b>Objetivo do tratamento de dados</b>	<b>Fornecer acesso aos Conteúdos e às Atualizações a que o Utilizador tem direito e oferecer a possibilidade de efetuar uma compra ao se registar na Mazda Toolbox (ou em qualquer outro canal que a NNG possa fornecer)</b>  Secção relevante da Política: 2.4.1.	<b>Enviar newsletters</b>  Secção relevante da Política: 2.4.2	<b>Cooperação com o Parceiro para informar o Utilizador quanto aos Conteúdos e às Atualizações disponíveis a que o Utilizador tem direito</b>  Secção relevante da Política: 2.4.3
<b>Responsável pelo tratamento de dados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> <li>• Parceiro</li> </ul>
<b>Âmbito dos dados tratados</b>	a) Informações tratadas relacionadas com o registo do Utilizador: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome do Utilizador;</li> <li>• Endereço de e-mail do Utilizador;</li> <li>• Endereço do Utilizador;</li> <li>• País;</li> <li>• Atividade do Utilizador;</li> <li>• Palavra-passe.</li> </ul> b) Informações tratadas relacionadas com o reconhecimento do Dispositivo de Navegação: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marca e modelo para identificar o Dispositivo de Navegação;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome do Utilizador;</li> <li>• Endereço de e-mail do Utilizador;</li> <li>• Idioma do Utilizador.</li> <li>• Tratamento de dados efetuado de forma automatizada:                         <ul style="list-style-type: none"> <li>• A interação do Utilizador com as newsletters enviadas (ou seja, se o Utilizador abriu o e-mail, quantas vezes clicou no</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VIN;</li> <li>• Data da última Atualização;</li> <li>• Versão da Atualização;</li> <li>• primeira data de utilização (a hora da primeira correção GPS do Dispositivo de Navegação);</li> <li>• início e fim do Mapcare Period;</li> <li>• Código do voucher.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SWID (um ID criado a partir do VIN, utilizando uma função de hashing unidirecional);</li> <li>• Número IMEI (Identificação Internacional de Equipamento Móvel);</li> <li>• Versão do software;</li> <li>• primeira data de utilização (a hora da primeira correção GPS da unidade principal de navegação);</li> <li>• VIN.</li> </ul>	<p>mesmo, se leu o e-mail na íntegra) e a taxa de rejeição dos e-mails;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SO e versão do SO do Dispositivo onde foi aberta a newsletter;</li> <li>• tipo e versão do cliente de e-mail do Utilizador;</li> <li>• tipo de Dispositivo (incluindo o fabricante do Dispositivo, se o Dispositivo é considerado como sendo um telefone, a resolução de ecrã) endereço IP e dados de geolocalização do Dispositivo (ou seja, informações do país/região).</li> </ul>	
<b>Base jurídica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Execução do contrato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consentimento do Utilizador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Execução do contrato.</li> </ul>
<b>Duração do tratamento de dados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O período durante o qual a Atualização está disponível e é suportada pela NNG ou até o Utilizador cancelar a sua conta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O período durante o qual a Atualização está disponível e é suportada pela NNG ou até o Utilizador cancelar a subscrição da newsletter.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O período durante o qual a Atualização está disponível e é suportada pela NNG ou até o Utilizador cancelar a sua conta.</li> </ul>

<b>Subcontratante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atlassian</li> <li>• Microsoft Azure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salesforce.com</li> <li>• Microsoft Azure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft Azure</li> </ul>
<b>Transferência de dados</b>	-	-	<p>A NNG pode transferir os seguintes dados do Utilizador para o Parceiro dentro do EEE no caso de Utilizadores que se registam na Mazda Toolbox com um Dispositivo Europeu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• VIN;</li> <li>• Data da última Atualização;</li> <li>• Versão da Atualização;</li> <li>• primeira data de utilização (a hora da primeira correção GPS do Dispositivo de Navegação);</li> <li>• início e fim do Mapcare Period;</li> <li>• Código do voucher.</li> </ul>

## POLÍTICA DE PRIVACIDADE

A presente Política de Privacidade (doravante, a «Política») foi publicada e encontra-se em vigor desde [26/10/2020].

### 1. DEFINIÇÕES

**Serviços Ligados** significa os serviços baseados na localização (pesquisa local, informações de trânsito, preço de combustível, informações climáticas, etc.), para os quais é necessário algum tipo de ligação à Internet (acesso a dados através de um cartão SIM ou Bluetooth, acesso à Internet sem fios ou através de um recetor TMC, etc.) no seu Dispositivo de Navegação.

**Conteúdos** significa os mapas, pontos de interesse, conteúdos 3D, vozes, ficheiros de idioma e outros conteúdos relacionados com a navegação, que podem ser carregados para o seu Dispositivo de Navegação e utilizados com o seu Software.

**Dispositivo** significa o que está a utilizar para se registar ou interagir com a newsletter (computador portátil ou de secretária, tablet, telemóvel ou qualquer outro dispositivo eletrónico)

**Produto Gratuito** significa as Atualizações, os Conteúdos e os Serviços Ligados a que o Utilizador tem direito a título gratuito durante o Mapcare Period.

**RGPD** significa o Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016, relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais e à livre circulação desses dados e que revoga a Diretiva 95/46/CE.

**Mapcare Period** significa o período de tempo em que um Produto Gratuito está disponível e é fornecido ao Utilizador (geralmente, um período de três anos).

**Dispositivo de Navegação** significa o sistema de navegação do carro incorporado no seu veículo (incluindo o cartão SD/pen USB ou outro suporte de dados que contenha os dados de navegação).

**NNG** é a empresa NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company

Sede:	Szépvölgyi út 35-37., H-1037, Budapeste, Hungria
Tribunal de matrícula:	Tribunal Regional da Capital — Budapeste (Fővárosi Törvényszék)
Número da matrícula:	01-09-891838
Número de Identificação Fiscal:	13357845-2-44
Endereço de e-mail:	privacy@nng.com

**Parceiro** refere-se à seguinte entidade da Mazda:

- Mazda Motor Europe GmbH (Hitdorfer Strasse 73, 51371 Leverkusen, Alemanha)

**Produto** significa Atualizações, Conteúdos e Serviços Ligados.

**Definição de perfis** significa o tratamento automatizado dos dados pessoais tal como enumerado no ponto 2.4.2.2 para disponibilizar ao Utilizador newsletters personalizadas e relevantes para o Utilizador e para o(s) seu(s) Dispositivo(s) de Navegação registado(s) com o objetivo de aumentar a satisfação e melhorar a experiência do Utilizador.

**Software** significa o software de navegação que é executado no Dispositivo de Navegação.

**Mazda Toolbox** significa uma ferramenta de software gratuita para PC e OS X, que é utilizada para descarregar Atualizações e Produtos dos servidores da NNG e carregá-los para o Dispositivo de Navegação.

**Atualizações** significa as atualizações de Conteúdos e Software que são fornecidas pelo fabricante do Dispositivo de Navegação ou pelo programador de Software que fornecem funcionalidades adicionais, novas versões de Conteúdos ou corrigem problemas detetados no Software.

**Utilizador** significa um utilizador registado da Mazda Toolbox.

**Atividade do Utilizador** significa os dados de localização e de comportamento (seleção do idioma na Mazda Toolbox, produtos colocados no carrinho do Utilizador), o histórico de navegação no Site e os padrões de utilização (frequência/padrões de início de sessão para investigação de fraudes, utilização incorreta da Mazda Toolbox).

VIN (Número de Identificação do Veículo) significa o número de série único do veículo.

## **2. POLÍTICA DE PRIVACIDADE**

### **2.1. Objetivo deste documento**

A presente Política estabelece os termos e condições relativos ao tratamento dos dados pessoais do titular dos dados (doravante, o «Utilizador»). Leia estes termos e condições atentamente!

### **2.2. Disponibilidade e atualização do presente documento**

A NNG reserva-se o direito de alterar o presente documento unilateralmente a qualquer altura. Sugerimos que visite periodicamente a Mazda Toolbox para ter acesso às informações mais recentes, no entanto, o Utilizador também será informado caso a presente Política sofra alterações significativas (como, por exemplo, na base jurídica do tratamento, no âmbito dos dados tratados, no subcontratante).

### **2.3. Responsável pelo tratamento de dados**

2.3.1. Os dados fornecidos na Mazda Toolbox são tratados pela NNG.

2.3.2. Os dados fornecidos estão acessíveis para as seguintes pessoas:

- Os funcionários e gestores da NNG envolvidos na recolha de dados;
- Os especialistas de TI que efetuam várias tarefas de TI relativas ao funcionamento e à manutenção do sistema informático da NNG como parte da sua função no seio da NNG para efeitos da presente Política.

2.3.3. Relativamente aos dados descritos na secção 2.4.3.2 da presente Política, tanto a NNG como o Parceiro são considerados responsáveis pelo tratamento de dados, conforme descrito na secção 2.4.3.5.

### **2.4. Tratamento de dados**

2.4.1. *O tratamento dos dados fornecidos pelo Utilizador durante o registo na Mazda Toolbox*

2.4.1.1. *Objetivo do tratamento de dados*

- a. Gestão do registo na Mazda Toolbox e manutenção da conta do Utilizador.

Se o Utilizador pretender descarregar ou comprar um Produto, deverá registar-se na Mazda Toolbox. A manutenção da conta do Utilizador inclui,

sem limitações, o desempenho dos deveres da NNG em relação aos seus direitos especificados na secção 2.7.

b. Fornecimento de Atualizações

O processo de efetuar uma Atualização é o seguinte: o Utilizador pode remover o cartão SD da unidade principal de navegação manualmente. O cartão SD contém todas as informações necessárias para efetuar uma Atualização. O Utilizador insere o cartão SD no PC e abre a aplicação Mazda Toolbox. Ao utilizar a aplicação Mazda Toolbox, as informações indicadas na secção 2.4.1.2 b) são enviadas da Mazda Toolbox para o servidor da NNG.

c. Envio de notificações do sistema

A NNG envia notificações do sistema relativas a questões técnicas relacionadas com e durante o acesso aos Produtos, incluindo, sem limitações, a questões técnicas ao se descarregar Conteúdos, notificações relacionadas com Atualizações durante o Mapcare Period, notificações relacionadas com a data de validade do Mapcare, relativas ao lançamento de uma nova Mazda Toolbox e alterações na política de privacidade.

2.4.1.2. *Âmbito dos dados pessoais do Utilizador tratados que são fornecidos durante o registo e/ou utilização da Mazda Toolbox:*

a) As informações seguintes são tratadas para o registo do Utilizador:

- Nome do Utilizador;
- Endereço de e-mail do Utilizador;
- Endereço do Utilizador;
- País;
- Atividade do Utilizador,
- Palavra-passe.

b) As informações seguintes são tratadas para o reconhecimento do Dispositivo de Navegação:

- Marca e modelo para identificar o Dispositivo de Navegação;
- SWID (um ID criado a partir do VIN, utilizando uma função de hashing unidirecional);
- Número IMEI (Identificação Internacional de Equipamento Móvel);
- Versão do software;
- primeira data de utilização (a hora da primeira correção GPS da unidade principal de navegação);
- VIN.

2.4.1.3. *Base jurídica do tratamento de dados*

O tratamento dos dados é efetuado em conformidade com o RGPD e todas as leis locais relevantes.

A base jurídica do tratamento de dados consiste na execução do contrato em conformidade com a alínea b), do n.º 1, do artigo 6.º do RGPD. Durante o Mapcare Period, a NNG fornece-lhe Produtos Gratuitos, na qualidade de subcontratado da Mazda, e efetua o tratamento dos seus dados de forma a que o Utilizador possa aceder e descarregar os Produtos Gratuitos durante o Mapcare Period. Após o termo do Mapcare Period o Utilizador poderá adquirir Produtos diretamente à NNG para o seu Dispositivo de Navegação e a NNG efetuará o tratamento dos seus dados de forma a celebrar esse contrato de compra e executar esse contrato e administrar a sua conta, por exemplo, o histórico do seu Dispositivo de Navegação.

#### 2.4.1.4. *Duração do tratamento de dados*

Os dados pessoais do Utilizador carregados através da Mazda Toolbox são retidos durante o período em que a Atualização ou o Produto estão disponíveis e são suportados pela NNG ou até o Utilizador cancelar a sua conta.

Não obstante o acima exposto, a NNG deverá eliminar imediatamente os dados pessoais do Utilizador caso este peça especificamente a sua eliminação e deixe de existir uma base jurídica válida para o tratamento dos referidos dados.

### 2.4.2. *Tratamento dos dados fornecidos pelo Utilizador para receber newsletters*

#### 2.4.2.1. *Objetivo do tratamento de dados*

O Utilizador pode subscrever a newsletter da NNG na Mazda Toolbox marcando a opção assinalável adequada.

A NNG envia newsletters para informar o Utilizador sobre novos Produtos (por exemplo, atualizações de Conteúdos disponíveis após o termo do Mapcare Period) e promoções, ou outras atividades de marketing. Para fornecer newsletters personalizadas relevantes para o Utilizador e para os seu(s) Dispositivo(s) de Navegação e para melhorar a sua experiência e satisfação, a NNG utiliza técnicas de definição de perfis com a participação da Salesforce.com EMEA Limited enquanto subcontratante, para receber informações e a região geográfica onde se encontra o Dispositivo do Utilizador.

Recordamos que a NNG pode, em qualquer momento, decidir parar o envio de newsletters, sem aviso prévio ou qualquer outra responsabilidade ou obrigação.

#### 2.4.2.2. *Âmbito dos dados pessoais do Utilizador tratados*

- Nome do Utilizador;
- Endereço de e-mail do Utilizador,
- Idioma do Utilizador.

Tratamento dos dados para a definição de perfis:

- Interação do Utilizador com os e-mails enviados (ou seja, se o Utilizador abriu o e-mail, quantas vezes clicou no mesmo, se leu o e-mail na íntegra);
- Taxa de rejeição das newsletters enviadas ao Utilizador;
- SO e versão do SO do Dispositivo;
- tipo e versão do cliente de e-mail do Utilizador;
- tipo de Dispositivo (incluindo o fabricante do Dispositivo, se o Dispositivo é considerado como sendo um telefone ou não, a resolução de ecrã)
- Endereço IP e dados de geolocalização (ou seja, informações do país/região).

#### 2.4.2.3. *Base jurídica do tratamento de dados*

O tratamento dos dados é efetuado em conformidade com o RGPD e todas as leis locais relevantes.

A base jurídica do tratamento de dados é

- o expreso consentimento do Utilizador em conformidade com a alínea a), do n.º 1, do artigo 6.º do RGPD e
- as secções 6(1) e (2) da Lei XLVIII de 2008 sobre os requisitos básicos de e algumas restrições às atividades de publicidade comercial («Lei da Publicidade»).

#### 2.4.2.4. *Duração do tratamento de dados e subscrição da newsletter*

2.4.2.4.1. Os dados pessoais do Utilizador carregados através da Mazda Toolbox são retidos durante o período em que a Atualização estiver disponível e o seu Dispositivo de Navegação for suportado pela NNG ou até o Utilizador cancelar a subscrição da newsletter.

2.4.2.4.2. O Utilizador pode retirar o seu consentimento a qualquer momento da seguinte forma:



- Ao seguir as instruções na newsletter. Clique na ligação de cancelamento da subscrição no fim da newsletter.
- Ao iniciar sessão na sua conta Utilizador através da Mazda Toolbox onde pode anular a seleção da respetiva caixa de verificação.
- Ao enviar um pedido para a NNG através de <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals>.
- Ao enviar uma carta para o endereço postal da NNG (a sede) especificado na secção 1.

2.4.2.4.3. Recordamos que cancelar a subscrição da newsletter não irá afetar a licitude do tratamento de dados que tenha sido efetuado com base no consentimento dado pelo Utilizador antes da retirada e o cancelamento da subscrição da newsletter não implica o cancelamento da conta do Utilizador (consulte a secção 2.7.6). Tenha em atenção que as notificações do sistema enviadas ao abrigo da secção 2.4.1.1 c não são iguais às newsletters, pelo que cancelar a subscrição das newsletters não afeta a licitude do envio de notificações do sistema.

#### 2.4.3. *Cooperação com o Parceiro para informar o Utilizador quanto aos Conteúdos e às Atualizações disponíveis a que o Utilizador tem direito*

##### 2.4.3.1. *Objetivo do tratamento de dados*

A NNG transfere para o Parceiro os dados definidos na secção 2.4.3.2 com o seguinte objetivo:

Após a compra de um veículo, o Utilizador tem direito a descarregar as Atualizações e os Conteúdos novos (i) sem qualquer custo adicional durante o Mapcare Period e (ii) mediante o pagamento de uma taxa após o final do Mapcare Period.

Uma vez que a NNG é o fornecedor técnico da Atualização, apenas a NNG tem acesso a determinadas informações (por exemplo, se o Utilizador já atualizou os Conteúdos). Como tal, para fornecer ao Utilizador um servidor de boa qualidade e para evitar o envio de notificações a um Utilizador que já tenha descarregado os Conteúdos novos, a NNG transfere os dados descritos na secção 2.4.3.2 para o Parceiro. O Parceiro utiliza os dados pessoais transferidos para informar o Utilizador acerca dos novos Produtos durante e após o Mapcare Period.

##### 2.4.3.2. *Âmbito dos dados tratados*

A NNG transfere para o Parceiro as seguintes informações:

- VIN;
- Data da última Atualização;
- Versão da Atualização;
- primeira data de utilização (a hora da primeira correção GPS do Dispositivo de Navegação);
- início e fim do Mapcare Period;
- Código do voucher.

Tanto a NNG como o Parceiro ou as Empresas Mazda (conforme definido abaixo) possuem um banco de dados que contém todos os VIN relevantes, dependendo do país do Utilizador (ou seja, onde o Dispositivo de Navegação foi vendido e/ou registado). As informações indicadas acima (data da última Atualização, versão da Atualização) são dados gerados no sistema da NNG e podem ser obtidos através da comparação das duas bases de dados de números VIN.

#### 2.4.3.3. *Base jurídica do tratamento de dados*

O tratamento dos dados é efetuado em conformidade com o RGPD e todas as leis locais relevantes.

A base jurídica do tratamento de dados consiste na execução do contrato em conformidade com a alínea b), do n.º 1, do artigo 6.º do RGPD.

#### 2.4.3.4. *Duração do tratamento de dados*

Os dados pessoais do Utilizador carregados através da Mazda Toolbox são retidos pela NNG durante o período em que a Atualização ou o Produto estão disponíveis e são suportados pela NNG ou até o Utilizador cancelar a sua conta ou retirar o seu consentimento.

Não obstante o acima exposto, a NNG deverá eliminar imediatamente os dados pessoais do Utilizador caso este peça especificamente a sua eliminação e deixe de existir uma base jurídica válida para o tratamento dos referidos dados.

#### 2.4.3.5. *Parceiro que atua como responsável pelo tratamento dos dados*

- 2.4.3.5.1. Os dados pessoais dos Utilizadores são transferidos para o Parceiro (ou seja, a Mazda Europa) no caso dos Utilizadores que se inscreverem no Mazda Toolbox usando um Dispositivo Europeu. O Parceiro atua como responsável pelo tratamento de dados em relação aos dados pessoais transferidos para o Parceiro pela NNG. O Parceiro trata os dados pessoais

em nome das Empresas Mazda, conforme especificado no Anexo A da Política e armazena os dados pessoais no território do EEE. O Parceiro atuará como subcontratante da respetiva Empresa Mazda e compartilhará os dados pessoais do Utilizador com a respetiva Empresa Mazda listada no Anexo A, pela qual o Dispositivo de Navegação foi originalmente vendido, para que o Utilizador receba um serviço de boa qualidade e os Conteúdos mais recentes disponíveis para o Dispositivo de Navegação. Esse tratamento de dados ocorrerá com base no relacionamento legal entre o Parceiro e a respetiva Empresa Mazda.

- 2.4.3.5.2. O Parceiro qualifica-se como responsável pelo tratamento de dados em relação aos dados pessoais transferidos para o Parceiro e esses dados são tratados pelo Parceiro de acordo com as disposições da sua Política de Privacidade (<https://www.mazdamotors.eu/en/privacy-statement/>). O tratamento de dados realizado pelo Parceiro, ou seja, transferências adicionais de dados pessoais dentro do Mazda Group não é coberto por esta Política.
- 2.4.3.5.3. A NNG não trata e, como tal, não será responsabilizada pelos dados fornecidos pelo Utilizador durante a utilização do serviço no site do Parceiro ou de qualquer Empresa Mazda.
- 2.4.3.5.4. Após a transferência dos dados pessoais descritos na secção 2.4.3.2, o Parceiro fica diretamente responsável pelo tratamento desses dados. Em caso de reclamação relativa ao tratamento de dados, a partir desta data, o Utilizador deve enviar a reclamação diretamente ao Parceiro.

## **2.5. Subcontratante**

### *2.5.1. Tratamento de dados relacionado com a aplicação dos direitos do Utilizador especificados na secção 2.7*

- 2.5.1.1. Para poder fazer cumprir os seus direitos como titular de dados especificados na secção 2.7, a NNG coopera com o seguinte subcontratante:

Nome do subcontratante da NNG: Atlassian Corporation Plc

Morada do subcontratante: Exchange House  
Primrose Street  
Londres EC2A 2EG  
c/o Herbert Smith Freehills LLP

Site: <https://www.atlassian.com/>

Informações de contacto: <https://www.atlassian.com/company/contact>

A Atlassian fornece à NNG um sistema online através do qual a NNG pode gerir a receção dos pedidos enviados pelo Utilizador através do formulário online especificado na secção 2.7.2 irrelativa à aplicação dos seus direitos como titular dos dados e ao envio de respostas aos seus pedidos.

#### 2.5.2. *Tratamento de dados relacionados com o envio de newsletters*

2.5.2.1. Para enviar newsletters aos Utilizadores, a NNG coopera com a Salesforce.com, na qualidade de subcontratante, a qual fornece serviços de marketing por e-mail. O subcontratante fornece à NNG um sistema online (doravante, o «Sistema»), através do qual a NNG gere o envio das newsletters aos Utilizadores. O subcontratante não tem acesso aos conteúdos carregados pela NNG no Sistema.

2.5.2.2. Para melhorar a experiência do utilizador, o Sistema é utilizado para os seguintes fins:

- Armazenamento dos dados pessoais do Utilizador;
- Envio de e-mails ao Utilizador;
- Análise da interação do Utilizador com os e-mails enviados (ou seja, se o Utilizador abriu o e-mail, quantas vezes clicou no mesmo, se leu o e-mail na íntegra);
- Análise da taxa de rejeição (por exemplo, se o endereço de e-mail é inválido ou se o e-mail é enviado para a pasta de spam)
- Recolha de dados sobre o dispositivo registado do Utilizador e a sua geolocalização (SO e versão do SO do Dispositivo; tipo e versão do cliente de e-mail do Utilizador; tipo de Dispositivo (incluindo o fabricante do Dispositivo, se o Dispositivo é considerado como um telefone ou não, a resolução de ecrã); endereço IP e dados de geolocalização (ou seja, informações sobre o país/região)).

2.5.2.3. Os dados do Utilizador indicados na secção 2.4.2.2 são armazenados no Sistema e no servidor da NNG.

#### 2.5.3. *Tratamento de dados relativo ao fornecimento das Atualizações ao Utilizador*

2.5.3.1. Para que a NNG lhe possa fornecer as Atualizações, a NNG utiliza serviços de computação em nuvem fornecidos pelo Microsoft Azure.

Nome da empresa:	Microsoft Ireland Operations, Ltd.
Morada:	Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Irlanda
Site:	<a href="https://azure.microsoft.com/pt-pt/">https://azure.microsoft.com/pt-pt/</a>
Contacto:	<a href="https://azure.microsoft.com/pt-pt/overview/sales-number/">https://azure.microsoft.com/pt-pt/overview/sales-number/</a>

A Microsoft tem acesso a todos os dados pessoais dos Utilizadores enumerados na presente Política.

## **2.6. Segurança dos dados**

2.6.1. A NNG cumpre todas as regulamentações aplicáveis relativas à segurança dos dados pessoais e, por conseguinte, tanto a NNG quanto os seus responsáveis pelo tratamento dos dados autorizados implementam medidas técnicas e organizacionais apropriadas para proteger os dados pessoais e estabelecem regras processuais adequadas para aplicar as disposições do RGPD relativas à confidencialidade e segurança do tratamento de dados.

## **2.7. Direitos e vias de recurso**

2.7.1. Quaisquer informações pessoais que o Utilizador forneça à NNG devem ser verdadeiras, completas e exatas em todos os aspetos. Pode modificar os seus dados pessoais a qualquer momento, para isso inicie sessão na sua conta de Utilizador através da Mazda Toolbox.

2.7.2. O Utilizador pode exercer os seguintes direitos em relação às atividades de tratamento de dados da NNG:

- Solicitar informações sobre o tratamento dos seus dados pessoais (consulte a secção 2.7.3);
- Solicitar a portabilidade dos dados (2.7.4).
- Solicitar a retificação dos seus dados pessoais (consulte a secção 2.7.5);
- Solicitar a eliminação dos seus dados pessoais ou a limitação do tratamento dos seus dados pessoais (consulte as secções 2.7.6 e 2.7.7);
- Objetar ao tratamento de dados por parte da NNG (consulte a secção 2.7.8).

Caso pretenda exercer qualquer um dos seus direitos descritos acima, envie o seu pedido através de um dos seguintes meios:

- i. Ao enviar um pedido para a NNG através de <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals>
- ii. Ao enviar um e-mail para o endereço de e-mail da NNG especificado na secção 1.
- iii. Ao enviar uma carta para o endereço postal da NNG (a sede) especificado na secção 1.

2.7.3. O Utilizador tem o direito de solicitar informações sobre os dados que lhe dizem respeito e sobre o tratamento realizado pela NNG, em particular informações sobre que dados pessoais estão armazenados; as fontes através das quais os dados foram obtidos; o objetivo, os fundamentos e a duração do tratamento; se os dados pessoais foram disponibilizados a terceiros, a base jurídica e os destinatários; e qualquer

incidente de proteção de dados em relação aos seus dados pessoais. A NNG fornecerá informações por escrito sobre o tratamento dos dados pessoais do Utilizador no prazo de 1 mês após a receção do pedido. O Utilizador também poderá solicitar a correção dos seus dados pessoais.

- 2.7.4. O Utilizador tem igualmente o direito de solicitar uma cópia, em formato comumente utilizado e legível por máquina, dos dados pessoais que a NNG estiver a tratar, sujeito às condições estabelecidas no Artigo 20 do RGPD.

O Utilizador tem o direito de transmitir os seus dados pessoais a outro responsável pelo tratamento dos dados ou, quando for tecnicamente viável, pode solicitar que a NNG transfira os seus dados pessoais diretamente para outro responsável pelo tratamento dos dados, conforme especificado no artigo 20.º do RGPD.

- 2.7.5. Se os dados pessoais do Utilizador não forem exatos, este poderá solicitar à NNG que retifique os referidos dados, desde que sejam disponibilizados os dados corretos à NNG.

- 2.7.6. Os dados pessoais do Utilizador serão apagados mediante solicitação do mesmo, de acordo com a legislação vigente. A NNG deverá eliminar todos os dados pessoais armazenados em conformidade com a presente Política, ocultando os seus dados pessoais através da sua anonimização de maneira permanente e irreversível.

O Utilizador deverá estar ciente de que os seus dados não serão apagados se o tratamento dos mesmos for exigido por lei ou se forem aplicáveis outras exceções ao abrigo da legislação vigente.

- 2.7.7. O Utilizador tem o direito de limitar o tratamento efetuado pela NNG nos seguintes casos:

- a) Se considerar que os seus dados pessoais tratados não são exatos, durante um período que permita à NNG verificar a exatidão dos seus dados pessoais;
- b) Se o tratamento for ilícito e se opuser à eliminação dos seus dados pessoais, o Utilizador tem o direito de solicitar a limitação da sua utilização;
- c) Se a NNG deixar de precisar dos seus dados pessoais para fins de tratamento, mas o Utilizador exigir que a NNG continue o seu tratamento para o estabelecimento, exercício ou defesa das suas reivindicações legais;
- d) Se o Utilizador se opuser ao tratamento durante um período até ser estabelecido se os fundamentos legítimos da NNG se sobrepõem aos seus.

- 2.7.8. O Utilizador tem direito de, a qualquer altura, se opor ao tratamento dos seus dados pessoais, sujeito a determinadas condições ao abrigo da legislação vigente. O Utilizador pode opor-se separadamente ao tratamento dos seus dados pessoais para fins de marketing direto, incluindo a definição de perfil, conforme estabelecido no presente documento. Nesse caso, a NNG deixará de efetuar o tratamento dos seus

dados pessoais, a menos que a NNG demonstre motivos legítimos convincentes para o tratamento que se sobreponham aos seus interesses, direitos e liberdades relativos à proteção dos dados ou se o tratamento for necessário para a declaração, exercício ou defesa num processo judicial.

2.7.9. O Utilizador pode apresentar uma queixa sobre o tratamento dos seus dados pessoais à Autoridade Nacional de Proteção de Dados e Liberdade de Informação (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – «NAIH»); morada: H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; morada: H-1374 Budapest, Pf. 603.telefone: +36-1-391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) ou à autoridade de proteção de dados do seu país de origem ou do país da sua residência.

2.7.10. Independentemente de apresentar uma queixa à NAIH, o Utilizador poderá recorrer ao tribunal de acordo com as disposições estabelecidas no RGPD, no caso de violação dos seus direitos. Após a sua decisão, o procedimento pode ser iniciado perante o tribunal em cuja jurisdição o Utilizador está domiciliado ou tem um endereço temporário. Antes de iniciar um procedimento legal, poderá ser útil discutir a reclamação com a NNG.

2.7.11. Os direitos e vias de recurso estão definidos em detalhe nos Artigos 15 a 21 do RGPD.

## **2.8. Contactar a NNG**

Valorizamos a sua opinião. Se o Utilizador tiver comentários, perguntas ou quiser obter mais informações sobre o tratamento de dados por parte da NNG, envie o seu pedido conforme especificado na secção 2.7.2. Trataremos as informações enviadas de forma confidencial. O nosso representante entrará em contacto com o Utilizador num prazo razoável.

O encarregado da proteção de dados (DPO) da NNG pode ser contactado através do endereço de e-mail [DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com).

## Anexo A

### Lista de empresas Mazda em nome das quais o Parceiro recebe e trata os dados pessoais

1. **Mazda Motors (Deutschland) GmbH**, uma empresa constituída e existente sob as leis da Alemanha, com sede em Hitdorfer Strasse 73, 51371 Leverkusen, Alemanha, e registada no Registo do Comércio em Colónia sob o número HRB 48377
2. **Mazda Automobiles France SAS**, uma empresa constituída e existente de acordo com as leis da França, com sede na 34 Rue de la Croix de Fer, 78100 Saint German en Laye, França, e registada no Registo do Comércio de Versalhes sob o número 434 455 960
3. **Mazda Automoviles Espana S.A.**, uma empresa constituída e existente sob as leis da Espanha, com sede em C/ Manuel Pombo Angulo, 28, 28050 Madrid, Espanha e registada no Registo do Comércio de Madrid sob o número Sección 8, Hoja 252860
4. **Mazda Austria GmbH**, uma empresa constituída e existente de acordo com as leis da Áustria, com sede em Ernst-Diez-Straße 3, 9020 Klagenfurt, Áustria e registada no Registo do Comércio de Klagenfurt sob o número FN 101538 x
5. **Mazda Motor Italia S.P.A.**, uma empresa constituída e existente de acordo com as leis da Itália, com sede na Viale A. Marchetti 105, 00148 Roma, Itália e registada no Registo do Comércio de Roma sob o número 05916001000
6. **Mazda Motor de Portugal Lda.**, uma empresa constituída e existente sob as leis de Portugal, com sede na Avenida José Malhoa, n.º 16, Piso 3, Fração B2, 1070 158 Lisboa, Portugal, e registada no Registo do Comércio de Lisboa sob a Matrícula N.º 8623/1995-02-08
7. **Mazda Suisse SA**, uma empresa constituída e existente de acordo com as leis da Suíça, com sede na Avenue des Morgines 12, 1213 Petit-Lancy, Suíça, e registada no Registo do Comércio de Genebra sob o número N° féd: CH-660.0.443.980-3
8. **Mazda Motors UK Ltd**, uma empresa constituída e existente de acordo com as leis da Inglaterra e do País de Gales, com sede em Victory Way, Crossways Business Park, Dartford, Kent DA2 6DT, Grã-Bretanha e registada no Registo do Comércio de Birmingham sob o número 4212655
9. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Belux**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe N.V., com sede em Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek, Bélgica, e registado no Registo do Comércio em sob o número 0406.024.281
10. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Dinamarca**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em Vojensvej 11, 2610 Roedovre, Dinamarca e registada no Registo de Comércio de Copenhaga sob o número CVR-nr 10117615



11. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Irlanda**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em Suite 6 2nd Floor, Northwood House, Northwood, Santry, D09NR04 Dublin, Irlanda e registada no Registo do Comércio de Dublin sob número Tax IE 9973602M
12. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Nederland**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em Kouwe Hoek 8, 2741 PX Waddinxveen, Países Baixos, e registada no Registo de Comércio de Amsterdão sob o número 34292696
13. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Norge**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em Lienga 2, 1411 Kolbotn, 0217 Oppegard, Noruega e registada no Registo do Comércio de Brønnøysund sob o número 986 632 212
14. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Sverige**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em Faktorvaegen 9, 434 37 Kungsbacka, Suécia e registada no Registo do Comércio de Sundsvall sob o número 516403-4919
15. **Mazda Motor Logistics Europe Spolka Z Ograniczona Odpowiedzialnoscia Oddzial W Polsce**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em ul. Postępu 14b, 02-676 Warszawa, Polónia, e registada no Registo do Comércio de Varsóvia sob o número KRS N.º 0000291999
16. **Mazda Motor Logistics Europe NV, organacna zložka**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em Cesta na Senec 2/A, 82104 Bratislava, Eslováquia e registada no Registo do Comércio de Bratislava sob o número 36671207
17. **Mazda Motor Logistics Europe NV, organizační složka**, uma divisão da Mazda Motor Logistics Europe NV, com sede em Türkova 2319/5b, 14900 Praha 4, República Checa, e registada no Registo do Comércio de Praga sob o número 27594947
18. **Mazda Motor Croatia d.o.o.**, com sede em Hektoroviceva ulica 2, 10000 Zagreb, Croácia, e registada no Registo do Comércio de Zagreb sob o número 080169988
19. **Mazda Motor Hungary Kft.**, com sede no Infopark setany 1., 1117 Budapeste, Hungria e registada no Registo do Comércio de Budapeste sob o número Cg. 01-09-166159
20. **Mazda Motor Slovenija d.o.o.**, com sede em Dolenjska cesta 242 c, 1000 Liubliana, Eslovénia e registada no Registo do Comércio de Liubliana sob o número 5672040000
21. **Mazda Motor Logistics Europe NV**, uma empresa constituída e existente sob as leis da Bélgica, com sede em Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek, Bélgica e registada no Registo do Comércio da Bélgica sob o número 0406.024.281